Smartbox - Router wireless

Manual de utilizare

ROMTELECOM

CUPRINS

1 Avertismente și precauții 1-1

2 Conectarea cablurilor și instrucțiuni elementare 2-1

2.1 Conectarea cablurilor 2-1

2.2 Pornirea HG658 2-2

3 Configurarea unei conexiuni wireless 3-1

3.1 Configurarea unei conexiuni wireless folosind butonul WPS 3-1

3.2 Configurarea manuală a unei conexiuni wireless 3-2

4 Servicii voce 4-1

4.1 Introducere 4-1

4.2 Rețelistica 4-1

4.3 Procedura de configurare 4-2

5 Configurarea HG658 5-1

5.1 Conectarea la utilitarul de configurare Web 5-1

5.2 Modificarea numelui de utilizator și a parolei pentru utilitarul de configurare Web 5-1

5.3 Schimbarea adresei IP de conectare 5-2

5.4 Activarea sau dezactivarea funcției de rețea wireless 5-3

5.5 Modificarea numelui și parolei rețelei wireless 5-3

5.6 Accesarea dispozitivelor mobile de stocare folosind clientul FTP 5-4

5.7 Restabilirea setărilor implicite 5-5

5.8 Repornirea HG658 5-5

6 Întrebări frecvente 6-1

7 Specificații tehnice 7-1

7.1 Indicatori 7-1

7.2 Porturi și butoane 7-3

7.3 Setări implicite 7-4

7.4 Specificații produs 7-4

1 - Avertismente și precauții

Pentru utilizarea corectă și sigură a acestui dispozitiv, citiți cu atenție aceste avertismente și precauții și respectați-le cu strictețe în timpul operării. Cu excepția cazului în care se menționează contrariul, termenul „dispozitiv” se referă la dispozitiv și la accesoriile acestuia.

Condiții de bază

- În timpul stocării, transportului și operării dispozitivului, mențineți-l uscat și preveniți ciocnirea cu alte obiecte.
- Nu dezasamblați dispozitivul. Pentru orice defect, contactați un centru de service autorizat pentru asistență sau reparație.
- Fără autorizație, nicio organizație sau individ nu poate schimba caracteristicile mecanice, de siguranță sau de performanță ale dispozitivului.
- La utilizarea dispozitivului, respectați toate legile și reglementările aplicabile și respectați drepturile legale ale altor persoane.

Cerințe de mediu pentru utilizarea dispozitivului

- Înainte de conectarea și deconectarea cablurilor, întrerupeți utilizarea dispozitivului, și apoi deconectați-l de la alimentarea cu energie. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate în timpul operării.
- Păstrați dispozitivul la distanță de surse de căldură și de foc, cum ar fi aparate de încălzire sau lumânări.
- Păstrați dispozitivul la distanță de aparate electronice generatoare de câmpuri magnetice sau electrice puternice, cum ar fi cuptoare cu microunde sau frigidere.
- Amplasați dispozitivul pe o suprafață stabilă.
- Amplasați dispozitivul într-o zonă rece și bine ventilată, în interior. Nu expuneți dispozitivul la lumină solară directă.
- Utilizați dispozitivul într-o zonă cu temperatură variind între 0°C și 40°C.
- Nu blocați deschizăturile dispozitivului cu niciun obiect. Rezervați un spațiu minim de 10 cm în jurul dispozitivului pentru disiparea căldurii.
- Nu amplasați niciun obiect (cum ar fi lumânările sau recipientele cu apă) pe dispozitiv. Dacă orice obiect străin sau lichid pătrunde în dispozitiv, opriți dispozitivul imediat, întrerupeți-l, deconectați toate cablurile, și apoi contactați un centru de service autorizat.

- Pe timp de furtună, întrerupeți dispozitivul și apoi deconectați toate cablurile pentru a preveni deteriorarea acestuia din cauza fulgerelor.

Precauții pentru utilizarea dispozitivelor fără fir

- La utilizarea dispozitivului, aveți grijă ca antena dispozitivului să fie la cel puțin 20 de cm distanță de orice persoană.
- Nu utilizați dispozitivul în locurile în care utilizarea dispozitivelor fără fir este interzisă sau poate provoca interferențe sau pericol.
- Undele radio generate de dispozitiv pot interfera cu funcționarea dispozitivelor electronice medicale. Dacă utilizați orice dispozitiv electric medical, contactați producătorul acestuia pentru a afla restricțiile de utilizare a dispozitivului.
- Nu duceți dispozitivul în camere de operații, unități de terapie intensivă (UTI) sau unități de terapie coronariană (UIC).

Zone cu medii inflamabile și explozive

- Nu utilizați dispozitivul în zone unde sunt stocate produse inflamabile sau explozive, spre exemplu în benzinării, depozite de petrol sau fabrici chimice. În caz contrar, se pot produce explozii sau incendii. În plus, urmați instrucțiunile indicate în cadrul textului sau prin simboluri.
- Nu stocați sau transportați dispozitivul în aceeași cutie cu lichide inflamabile, gaze sau produse explozive.

Condiții referitoare la accesorii

- Utilizați numai accesoriile furnizate sau autorizate de producătorul dispozitivului. În caz contrar, performanța dispozitivului ar putea fi afectată, garanția pentru dispozitiv sau legile și reglementările referitoare la terminale de telecomunicații pot deveni nule și fără efect, sau puteți suferi vătămări.
- Nu utilizați adaptorul de alimentare în cazul în care cablul acestuia este deteriorat. În caz contrar, se pot produce șocuri electrice sau incendii.
- Asigurați-vă de faptul că adaptorul de alimentare îndeplinește specificațiile indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului.
- Asigurați-vă de faptul că adaptorul de alimentare îndeplinește condițiile Clauzei 2.5 din IEC60950-1/EN60950-1 și că este testat și aprobat în conformitate cu standardele pe plan național sau local.
- Pentru dispozitivul care poate fi conectat la priză, aceasta trebuie să fie situată în

apropierea dispozitivului și să fie ușor accesibilă.
- Încărcătorul va fi instalat în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibil. Utilizați doar următoarele adaptoare CA/alimentatoare listate: HUAWEI Model: HW-120150E6W.

Siguranța copiilor
- Nu păstrați dispozitivul și accesoriile la îndemâna copiilor. În caz contrar, aceștia ar putea deteriora dispozitivul și accesoriile din greșeală, sau ar putea ingera componentele mici ale dispozitivului, cauzând sufocarea sau alte situații periculoase.

Întreținere
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pe o perioadă lungă, opriți-l și apoi deconectați toate cablurile.
- Dacă are loc o excepție, spre exemplu, dacă dispozitivul emite fum sau sunete sau mirosuri neobișnuite, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, opriți-l, deconectați toate cablurile și apoi contactați un centru de service autorizat.
- Nu presați, nu trageți și nu îndoiți niciun cablu. În caz contrar, cablul s-ar putea deteriora, determinând defectarea dispozitivului.
- Înainte de curățarea dispozitivului, opriți utilizarea acestuia, întrerupeți-l și apoi deconectați toate cablurile.
- Folosiți o cârpă curată, moale și uscată pentru a curăța carcasa dispozitivului. Nu utilizați niciun agent de curățare sau spray pentru a curăța carcasa dispozitivului.

Informații cu privire la evacuare și reciclare

Acest simbol de pe dispozitiv (și toate bateriile incluse) indică faptul că dispozitivul (și toate bateriile incluse) nu trebuie evacuate în același fel ca și deșeurile menajere normale. Nu aruncați dispozitivul sau bateriile ca deșeuri municipale nesortate. Dispozitivul (și toate bateriile) trebuie predate la un punct de colectare autorizat pentru reciclare sau evacuare adecvată la finalul perioadei de utilizare.

Pentru informații mai detaliate cu privire la reciclarea dispoztivului sau a bateriilor, contactați biroul local din orașul dumneavoastră, serviciul de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat dispozitivul.

Evacuarea acestui dispozitiv este reglementată de Directiva Uniunii Europene privind Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE). Scopul separării DEEE și a bateriilor de alte deșeuri este de a minimiza orice impact asupra mediului și risc pentru sănătate generat de prezența substanțelor periculoase.

Reducerea substanțelor periculoase

Acest dispozitiv este în conformitate cu Reglementarea UE privind înregistrarea, evaluarea si autorizarea substanțelor chimice si restricțiile aplicabile acestor substanțe (REACH) (Reglementarea Nr. 1907/2006/CE a Parlamentului și Consiluilui European) și cu Directiva UE privind Restricția Substanțelor Periculoase (RoHS) (Directiva 2002/95/CE a Parlamentului și Consiluilui European). Pentru mai multe informații cu privire la conformitatea cu REACH a dispozitivului, vizitați site-ul web www.huaweidevice.com/certification. vă recomandăm să vizitați site-ul în mod regulat pentru informații actualizate.

Reglementare de Conformitate UE

Acest dispozitiv trebuie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între antenă și orice persoană.

Български: С настоящето Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че този уред съответства на основните изисквания и другите разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.

Česky: Huawei Technologies Co., Ltd., tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími souvisejícími opatřeními směrnice 1999/5/EC.

Dansk: Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed at denne enhed er i overensstemmelse med de obligatoriske krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Nederlands: Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

English: Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Eesti: Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd., et see seade vastab Direktiivi 1999/5/EÜ põhinõudmistele ja teistele asjakohastele määrustele.

Suomi: Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja direktiivin muiden asiaankuuluvien lausumien kanssa.

Français (Européen): Le fabricant déclare que ce produit est conforme aux exigences

essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Deutsch: Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die erforderlichen Bestimmungen und andere relevante Verordnungen der Richtlinie 1999/5/EG einhält.
Ελληνικά: Δια της παρούσης η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/Ε.Κ.
Magyar: Jelen nyilatkozaton keresztül a Huawei Technologies Co., Ltd. kijelenti, hogy a készülék megfelel az EC/5/1999 Irányelv összes lényeges követelményének és vonatkozó előírásának.
Gaeilge: Fograíonn Huawei Technologies Co., Ltd. leis seo go bhfuil an fheiste seo i gcomhlíonadh leis na fíor-riachtanais agus na forálacha eile maidir le Treoir 1999/5/AE.
Italiano: Col presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE.
Latviski: Ar šo Huawei Technologies Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EC pamatprasībām un piemērojamajiem nosacījumiem.
Lietuviškai: Šiuo Huawei Technologies Co., Ltd. praneša, kad šis įtaisas atitinka Direktyvos 1999/5/EC pagrindinius reikalavimus ir taikomas sąlygas.
Malti: Hawnhekk, Huawei Technologies Co., Ltd. tiddikjara li dan it-tagħmir hu konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u provvedimenti rilevanti oħrajn ta' Direttiva 1999/5/KE.
Polski: Wymieniona w tym dokumencie firma Huawei Technologies Co., Ltd. deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia zasadnicze wymagania w zakresie zgodności oraz inne odnośne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.
Português (Europeu): Deste modo, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE.
Română: Prin prezenta Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 1999/5/CE.
Slovenčina: Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými predpismi Smernice 1999/5/ES.
Slovenščina: Huawei Technologies Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES.
Español (Europeo) : Con el presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás

disposiciones correspondientes de la Directiva 1999/5/CE.
Svenska: Huawei Technologies Co., Ltd. förklarar härmed att denna produkt överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG.
Pentru declarația de conformitate, vizitați site-ul web www.huaweidevice.com/certification.

CE0700!

Notă: Respectați reglementările locale naționale din zona în care este utilizat dispozitivul. Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată în unele sau în toate statele membre ale Uniunii Europene (UE).

Notă: Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele europene.

Franța: Utilizare în exterior este limitată la 10 mW e.i.r.p. în lungimea de bandă de 2454-2483.5 MHz.

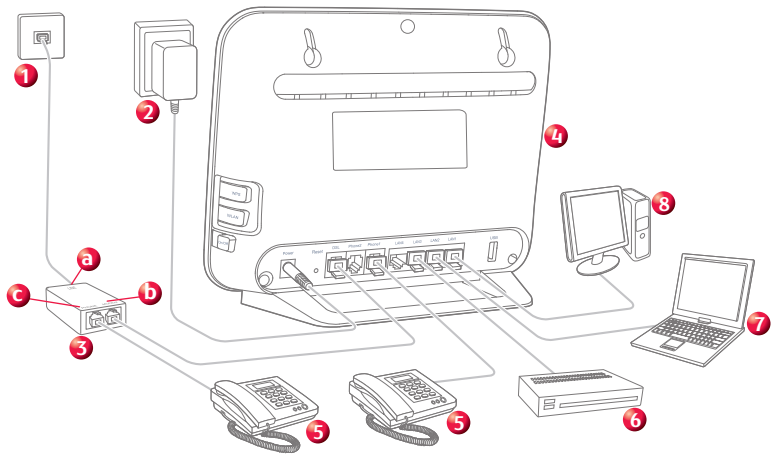
Italia: Pentru utilizare în particular, este necesară o autorizație generală dacă WAS/RLAN's sunt utilizate în afara incitei private. Pentru utilizare în public, este necesară o autorizație generală.
Norvegia: Acest sub-capitol nu se aplică pentru zona geografică pe o rază de 20 km din centrul Ny-Ålesund.

2 - Conectarea cablurilor și instrucțiuni elementare

Vă mulțumim pentru cumpărarea routerului HG658 (HG658 pe scurt).

2.1 Conectarea cablurilor

Următoarea figură arată un exemplu de conectare a cablurilor. În acest exemplu, HG658 este conectat la un receptor digital, un computer, un laptop și 2 telefoane.



1 Priză de perete telefon
2 Adaptor alimentare
3 Splitter
4 HG658
5 Telefon
6 Receptor digital STB
7 Laptop
8 Computer
a Port LINE
b Port MODEM
c Port PHONE

Puteți conecta calculatoarele la interfețele LAN1 și LAN2 pentru serviciul de internet și puteți conecta echipamente STB la LAN3 și LAN4 pentru serviciile de IPTV.

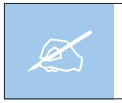
2.2 Pornirea HG658

După conectarea cablurilor, apăsați butonul On/Off din partea laterală pentru a porni HG658.
După ce alimentați HG658, indicatorul WAN clipește (mai puțin de trei minute), ceea ce indică faptul că HG658 este activat. Odată activat, indicatorul WAN rămâne constant aprins. De asemenea, indicatorul Power (Putere) rămâne constant aprins, indicând faptul că HG658 funcționează corespunzător.

Pentru a opri HG658, apăsați butonul On/Off din nou, apoi decuplați adaptorul de alimentare.

3 - Configurarea unei conexiuni wireless

Dacă pe computer este instalat un adaptor de rețea wireless, puteți să vă conectați computerul la HG658 printr-o conexiune wireless.



Metoda pentru instalarea adaptorului wireless și a driverului său variază în funcție de furnizor. Pentru detalii, consultați ghidul de instalare oferit de furnizorul adaptorului wireless.

Funcția de rețea wireless este activată la HG658 înainte de livrare. Pentru a verifica starea funcției, consultați secțiunea **5.4 „Activarea sau dezactivarea funcției de rețea wireless**."
Sunt două metode pentru configurarea unei conexiuni wireless între HG658 și computeru dvs.

3.1 Configurarea unei conexiuni wireless folosind butonul WPS

HG658 acceptă funcția WPS în modul Configurare cu apăsare de buton (PBC). Dacă adaptorul dvs. de rețea wireless acceptă și el funcția WPS, efectuați următoarele pentru a conecta computerul la HG658 printr-o conexiune wireless:

Pasul 1 Apăsați lung butonul WPS (din lateralul aparatului HG658) timp de 1 secundă sau mai mult.
Indicatorul WLAN de la HG658 începe să clipească, indicând că HG658 se află în starea de negociere WPS.

Pasul 2 Activați funcția de negociere WPS pe computer în interval de 2 minute de la pasul anterior.
Așteptați până când indicatorul WLAN de la HG658 nu mai clipește și rămâne aprins constant. Acest fapt arată că a fost stabilită o conexiune wireless între HG658 și computer.

Funcția WPS poate fi utilizată doar atunci când modul de securitate al WLAN este configurat la WPA2-PSK sau WPA-PSK/WPA2-PSK.

3.2 Configurarea manuală a unei conexiuni wireless

În afară de utilizarea butonului WPS, puteți să configurați și manual o conexiune wireless.
Următorul exemplu folosește un computer cu sistem de operare Windows XP pentru a descrie modul de configurare a unei conexiuni wireless folosind numele și parola implicite ale rețelei wireless:

Pasul 1 Porniți serviciul de configurare wireless pe un sistem de operare Windows XP astfel:

1. Clic-dreapta pe **My Computer (Computerul meu)** pentru a afișa un meniu de comenzi rapide, apoi alegeți **Manage (Gestionare)**.
2. În fereastra **Computer Management (Gestionare computer)**, alegeți **Computer Management (Local) > Services and Applications (Servicii și aplicații) > Services (Servicii)**.
3. Clic-dreapta pe **Wireless Zero Configuration (Configurare zero wireless)** pentru a afișa un meniu de comenzi rapide, apoi alegeți **Properties (Proprietăți)**.
4. Verificați că **Service status (Stare serviciu)** afișează **Started (Pornit)**. Dacă **Service status (Stare serviciu)** nu este **Started (Pornit)**, faceți clic pe Start.
5. Faceți clic pe **OK** pentru a închide caseta de dialog și închideți fereastra **Computer Management (Gestionare computer)**.

Pasul 2 Găsiți numele rețelei wireless și parola sa imprimate pe eticheta lipită pe spatele aparatului HG658.

Pasul 3 Configurați conexiunea wireless pe computer în modul următor:

1. Alegeți **Start > All Programs (Toate programele) > Accessories (Accesorii) > Communications (Comunicație) > Network Connections (Conexiuni de rețea)**.
2. În fereastra **Network Connections (Conexiuni de rețea)**, faceți clic-dreapta pe **Wireless Network Connection (Conexiune rețea wireless)** pentru a afișa un meniu de comenzi rapide, apoi alegeți **Properties (Proprietăți)**.
3. În caseta de dialog **Wireless Network Connection Properties (Proprietăți**

conexiune rețea wireless), faceți clic pe tabul **Wireless Networks (Rețele wireless)**.

4. Selectați **Use Windows to configure my wireless network settings (Utilizați Windows pentru configurarea setărilor rețelei wireless)**.
5. Faceți clic pe **View Wireless Networks (Vizualizare rețele wireless)**.
6. În caseta de dialog **Wireless Network Connection (Conexiune rețea wireless)**, selectați rețeaua wireless al cărei nume este același cu cel înregistrat în Pasul 2, apoi faceți clic pe **Connect (Conectare)**.
7. În caseta de dialog, introduceți parola pe care ați înregistrat-o în Pasul 2, apoi faceți clic pe **Connect (Conectare)**.
   După ce sistemul verifică parola, pe pictograma rețelei wireless din lista de rețele wireless apare **Connected (Conectat)**, indicând faptul că computerul a stabilit o conexiune wireless la HG658.
8. Închideți caseta de dialog **Wireless Network Connection (Conexiune de rețea wireless)**.

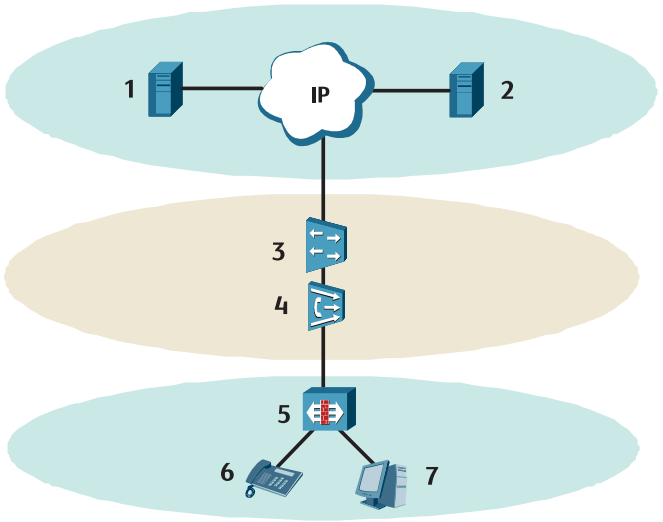
Trebuie să configurați o conexiune wireless o singură dată. Puteți accesa rețeaua wireless oricând, atâta timp cât numele și parola rețelei wireless nu s-au schimbat. Când HG658 funcționează corespunzător, computerul dvs. se conectează automat la HG658, după ce funcția sa wireless este activată.

4 - Servicii voce

4.1 Introducere

HG658 acceptă servicii de voce pe baza protocolului SIP (Protocol de inițiere sesiune). SIP este un protocol la niivel de aplicație utilizat pentru a crea, modifica sau încheia sesiuni multimedia.

4.2 Rețelistica



Nr.	Element	Descriere
1	Server proxy	Server care redirecționează solicitările sau răspunsurile în locul clientului
2	Server de înregistrare	Server care primește solicitările de înregistrare
3	Bras	Server de acces de la distanță de bandă largă
4	Dslam	Multiplexor digital acces linie abonat
5	Hg658	–
6	Telefon	–
7	Computer	–

4.3 Procedura de configurare

Parametrii protocolului VoIP la HG658 sunt configurați înainte de livrare. În general, nu este necesară modificarea acestor parametri.

5 - Configurarea HG658

5.1 Conectarea la utilitarul de configurare Web

Majoritatea parametrilor HG658 sunt preconfigurați înainte de livrare pentru a îndeplini condițiile unor scenarii obișnuite de utilizare la domiciliu. Pentru a verifica starea de funcționare a HG658 sau pentru a configura anumite funcții avansate de rețea, folosiți utilitarul de configurare Web.

Pentru conectarea la utilitarul de configurare Web:

Pasul 1 Deschideți un browser pe computer. Introduceți http://192.168.1.1 în caseta de adrese și apăsați Enter.

Pasul 2 În pagina de autentificare, introduceți numele dvs. de utilizator (admin valoare implicită) și parola (admin valoare implicită).

Din motive de securitate sau comoditate, puteți modifica numele de utilizator și parola pentru utilitarul de configurare Web. Pentru detalii, consultați secțiunea **5.2 „Modificarea numelui de utilizator și a parolei pentru utilitarul de configurare Web**."
Dacă numele de utilizator și parola sunt modificate, trebuie să introduceți noul nume de utilizator și noua parolă pentru conectare.

Pasul 3 Faceți clic pe Login (Conectare).
După verificarea datelor contului de către sistem, este afișat utilitarul de configurare Web.

5.2 Modificarea numelui de utilizator și a parolei pentru utilitarul de configurare Web

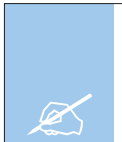
Din motive de securitate sau comoditate, puteți modifica numele de utilizator și parola pentru utilitarul de configurare Web.

Pentru a modifica numele de utilizator și parola de conectare:

Pasul 1 Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.

Pasul 2 Alegeți Maintenance (Întreținere) > Account (Cont) pentru a afișa pagina de gestionare informații utilizator.

Pasul 3 Alegeți admin sau User din caseta combo derulantă User name.
Pasul 4 Introduceți parola curentă și noua parolă. Apoi introduceți din nou parola nouă în căsuța de text Confirm Password pentru confirmare.
Pasul 5 Faceți clic pe Submit (Transmitere).
După modificarea numelui de utilizator și a parolei, pagina de autentificare este afișată din nou. Introduceți noul nume de utilizator și parola pentru a vă conecta.



Dacă nu vă puteți aminti numele de utilizator și parola configurate, puteți să restabiliți valorile implicite ținând apăsat butonul **Reset (Resetare)** ceva mai mult de 6 secunde. După efectuarea operațiunii, informațiile de conectare la utilitarul de configurare Web sunt restabilite la valorile implicite. Când se face restabilirea valorilor implicite, datele personalizate se pierd. În consecință, utilizați cu precauție butonul **Reset (Resetare)**.

5.3 Schimbarea adresei IP de conectare

Puteți schimba adresa IP de conectare pentru utilitarul de configurare Web conform cu cerințele dvs. specifice.
Pentru a schimba adresa IP de conectare:
Pasul 1 Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.
Pasul 2 Alegeți **Basic (Setări de bază) > LAN**.
Pasul 3 Introduceți o nouă adresă IP în caseta text **IP address (Adresă IP)**, apoi introduceți o mască de subrețea în caseta text **Subnet mask (Mască subrețea)**.
Pasul 4 Faceți clic pe **Submit (Transmitere)** pentru a salva setările.

Pentru a vă conecta la utilitarul de configurare Web după ce ați modificat adresa IP de conectare, introduceți noua adresă IP în caseta de adrese a browserului. Asigurați-vă că adresa IP a computerului se află în același segment de rețea cu cea a HG658 pentru a permite computerului să acceseze utilitarul de configurare Web.

5.4 Activarea sau dezactivarea funcției de rețea wireless

Există 2 metode pentru activarea sau dezactivarea funcției de rețea wireless.

Utilizarea butonului WLAN
Pentru a activa sau dezactiva funcția de rețea wireless, apăsați butonul WLAN ceva mai mult de 1 secundă. Indicatorul WLAN arată starea funcției de rețea wireless.

Utilizarea utilitarului de configurare Web
Pentru a activa sau dezactiva funcția de rețea wireless din utilitarul de configurare Web:
Pasul 1 Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.
Pasul 2 Alegeți **Basic (Setări de bază) > WLAN**.
Pasul 3 Selectați **Enable WLAN (Activare WLAN)**.
- Selectați **Enable WLAN (Activare WLAN)** pentru a activa funcția de rețea wireless.
- Debifați **Enable WLAN (Activare WLAN)** pentru a dezactiva funcția de rețea wireless.

5.5 Modificarea numelui și parolei rețelei wireless

Modul implicit de criptare al rețelei wireless este WPA2-PSK. Găsiți numele implicit al rețelei wireless și parola sa imprimate pe eticheta lipită pe spatele aparatului HG658.
Pentru a modifica numele de utilizator și parola rețelei wireless:
(Acest exemplu utilizează modul de criptare WPA-PSK/WPA2-PSK.)
Pasul 1 Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.
Pasul 2 Alegeți **Basic (Setări de bază) > WLAN**.
Pasul 3 Selectați **Enable WLAN (Activare WLAN)**.
Pasul 4 Introduceți un nume de rețea wireless în caseta text **SSID**.
Pasul 5 La **Security Mode (Securitate)**, selectați **WPA-PSK/WPA2-PSK**. Introduceți o parolă în caseta text **WPA Pre-Shared Key (Cheie prepartajată WPA)**. Utilizați setările implicite pentru restul parametrilor.

Pasul 6 Faceți clic pe **Submit (Transmitere)**.
Vi se va solicita introducerea acestei parole la conectarea unor dispozitive wireless, cum ar fi un computer, la rețeaua wireless de la HG658. Nu vă puteți conecta la rețea wireless de la HG658 dacă introduceți o parolă incorectă.

Dacă nu vă amintiți numele și parola rețelei wireless, conectați-vă la utilitarul de configurare Web pentru a seta un nume și o parolă noi. Sau, ca alternativă, puteți readuce HG658 la valorile sale implicite. În acest caz numele și parola sunt restabilite la valorile imprimate pe eticheta lipită pe spatele aparatului HG658.

5.6 Accesarea dispozitivelor mobile de stocare folosind clientul FTP

HG658 acceptă o funcție de stocare. Dispozitive mobile de stocare, cum ar o unitate flash USB, pot fi conectate la portul USB de la HG658. Apoi puteți accesa dispozitivul mobil de stocare din rețeaua locală (LAN) sau din Internet.
Pentru a accesa un dispozitiv de stocare mobil:

Pasul 1 Conectați dispozitivul mobil de stocare la portul USB de la HG658.

Pasul 2 Activați serverul FTP, apoi configurați setările serverului FTP.

1. Conectați-vă la utilitarul de configurare Web al HG658.
2. Alegeți Advanced (Avansat) > USB Port (Port USB).
3. Selectați Enable FTP Server (Activare server FTP).
4. În User name (Nume utilizator) și Password (Parolă), introduceți numele de utilizator și parola pentru serverul FTP (ambele valori implicite sunt ftp). Păstrați setările implicite pentru restul parametrilor.
5. Faceți clic pe Submit (Transmitere) pentru a salva setările.

Pasul 3 Porniți clientul FTP, și accesați adresa IP LAN a HG658 prin serverul FTP.

1. Deschideți un browser Web pe computer.
2. Introduceți FTP://192.168.1.1 în caseta de adrese și apăsați Enter.
3. În caseta de dialog Login (Conectare), introduceți numele de utilizator și parola pentru serverul FTP (valorile pe care le-ați setat în Pasul 2), apoi faceți clic pe Login (Conectare).

După ce sistemul verifică numele de utilizator și parola, puteți citi date de pe sau scrie date pe dispozitivul mobil de stocare conectat la HG658.

5.7 Restabilirea setărilor implicite

Dacă readuceți HG658 la setările implicite, datele personalizate de utilizator se vor pierde. În consecință, utilizați cu precauție această funcție.
Pentru a readuce HG658 la setările implicite, porniți HG658, apăsați lung butonul Reset (Resetare) ceva mai mult de 6 secunde.
De asemenea, puteți readuce HG658 la setările implicite din utilitarul de configurare Web:

Pasul 1 Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.
Pasul 2 Alegeți Maintenance (Întreținere)> Device (Dispozitiv).
Pasul 3 Selectați Reset (Resetare).
Pasul 4 Faceți clic pe Restore Default Settings (Rstabilire setări implicite).
Pasul 5 În caseta de dialog afișată, faceți clic pe OK.

După efectuarea pașilor de mai sus, se afișază pagina de conectare. Pentru a vă conecta, puteți apoi introduce numele de utilizator implicit (admin) și parola (admin).

5.8 Repornirea HG658

Pentru a reporni HG658:

Pasul 1 Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.
Pasul 2 Alegeți **Maintenance (Întreținere)> Device (Dispozitiv)**.
Pasul 3 Selectați **Reset (Resetare)**.
Pasul 4 Faceți clic pe **Reboot (Repornire)**.
Pasul 5 În caseta de dialog afișată, faceți clic pe **OK**.

6 - Întrebări frecvente

Cum pot să activez sau să dezactivez rapid funcția de rețea wireless?

Apăsați lung butonul **WLAN** ceva mai mult de 1 secundă, apoi eliberați. Indicatorul **WLAN** arată starea funcției de rețea wireless.

Cum pot readuce rapid HG658 la setările sale implicite?

Pentru a readuce HG658 la setările implicite, apăsați lung butonul **Reset (Resetare)** ceva mai mult de 6 secunde, când HG658 este pornit.

Ce pot face dacă nu pot accesa Internetul?

Pasul 1 Verificați că indicatorul Power (Putere) la HG658 este aprins.
Dacă indicatorul Power (Putere) este stins, efectuați verificări suplimentare în următorul mod:

1. Verificați că HG658 este pornit.
2. Aveți grijă ca priza să furnizeze alimentarea cu energie și curentul de intrare de la priză să respecte cerințele descrise pe eticheta de pe transformatorul de alimentare al HG658. Dacă tensiunea este instabilă, de exemplu, dacă tensiunea este prea mare sau prea mică, nu folosiți HG658. Așteptați până când tensiunea revine la valori normale, apoi puneți în funcțiune HG658.
3. Verificați că HG658 este conectat corect la priză cu ajutorul transformatorului său. Dacă indicatorul Power (Putere) este încă stins, contactați un centru de reparații autorizat.

Pasul 2 După pornirea HG658, așteptați aproximativ 3 minute. Apoi verificați dacă indicatorul WAN rămâne constant aprins. Dacă indicatorul WAN este stins, efectuați verificări suplimentare în următorul mod:

1. Verificați că linia telefonică este corect și sigur conectată, în special conexiunea dintre linia de telefon și splitter.
2. Aveți grijă ca HG658 și linia telefonică să fie la distanță de aparatele electrocasnice care generează câmpuri magnetice sau electrice puternice. Dacă este cazul, înlocuiți linia telefonică. Dacă indicatorul WAN este încă stins, contactați furnizorul dvs. de servicii de rețea.

Pasul 3 Verificați că ați introdus corect numele de utilizator și parola.
Numele de utilizator și parola sunt furnizate de către furnizorul dvs. de servicii de rețea.

Pasul 4 Verificați dacă indicatorul LAN este aprins.
Dacă indicatorul LAN este stins, efectuați verificări suplimentare în următorul mod:

1. Aveți grijă ca adaptorul de rețea al computerului să fie activat.
2. Verificați că cablul de rețea dintre HG658 și computer este conectat corespunzător. Scoateți și apoi introduceți cablul de rețea sau schimbați cablul de rețea, dacă este necesar.
Dacă indicatorul LAN este încă stins, contactați un centru de reparații autorizat.

Pasul 5 Verificați dacă driverul adaptorului de rețea este instalat corect. Următorul exemplu folosește un computer cu sistem de operare Windows XP pentru a verifica dacă driverul adaptorului de rețea este instalat:

1. Clic-dreapta pe My Computer (Computerul meu) și alegeți Manage (Gestionare) din meniul afișat.
2. În fereastra Computer Management (Gestionare computer), faceți clic pe Device Manager (Manager dispozitive).
3. În panoul din dreapta din fereastra Computer Management (Gestionare computer), faceți clic pe Network adapters (Adaptoare de rețea).
Dacă nu este detectat niciun adaptor de rețea sau dacă este afișat un semn de întrebare (?) sau un semn de exclamare (!) lângă pictograma adaptorului de rețea, puteți trage concluzia că driverul pentru adaptorul de rețea nu este instalat corect. Reinstalați driverul.

Pasul 6 Verificați dacă serverul proxy al browserului Web este configurat corect.
Următorul exemplu folosește Internet Explorer pe un computer cu sistem de operare Windows XP pentru a verifica dacă serverul proxy este corect configurat:

1. Lansați Internet Explorer.
2. Alegeți Tools (Instrumente) > Internet Options (Opțiuni Internet).
3. În caseta de dialog Internet Options (Opțiuni Internet), faceți clic pe tabul Connections (Conexiuni).
4. În zona Local Area Network (LAN) settings (Setări LAN), faceți clic pe LAN Settings (Setări LAN).
5. În zona Proxy server (Server proxy) din caseta de dialog Local Area Network (LAN) Settings (Setări LAN), verificați că caseta Use a proxy server for your LAN (These settings will not apply to dial-up or VPN connections.) (Utilizați un

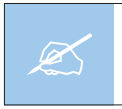
server proxy pentru LAN (Aceste setări nu se aplică la conexiunile dial-up sau VPN.)) nu este bifată.

Pasul 7 Încercați să accesați și alte site-uri pentru a vedea dacă HG658 poate accesa alte site-uri.
Dacă problema persistă, contactați-vă furnizorul de servicii de rețea.

Ce pot să fac dacă nu pot accesa utilitarul de configurare Web?

Pasul 1 Consultați „Ce pot să fac dacă nu pot accesa Internetul?" pentru a verifica dacă alimentarea, linia telefonică și cablul de rețea funcționează corespunzător.

Pasul 2 Verificați că adresa IP a computerului și adresa IP LAN a HG658 se află în același segment de rețea, și că browserul nu utilizează un server proxy.



Pentru a vă asigura că adresa IP a computerului și adresa IP LAN a HG658 se află în același segment de rețea, puteți seta computerul să obțină adresa IP automat.

Pasul 3 Verificați că sunt utilizate numele de utilizator și parola corecte pentru utilitarul de configurare Web.
Dacă problema persistă, puteți readuce HG658 la valorile sale implicite. Pentru detalii, consultați „Cum pot readuce rapid HG658 la setările sale implicite?"

Ce pot face dacă nu pot accesa Internetul printr-o conexiune wireless?

Pasul 1 Verificați că toate cablurile, cum ar fi cel de alimentare și cel telefonic, sunt conectate corespunzător.

Pasul 2 Verificați dacă indicatorul WLAN este aprins.
Dacă indicatorul WLAN este stins, funcția de rețea wireless este dezactivată, și va fi nevoie să activați funcția de rețea wireless.

Pasul 3 Citiți ghidul utilizatorului adaptorului de rețea wireless și verificați dacă adaptorul de rețea acceptă protocolul 802.11b, 802.11g, sau 802.11n.
Dacă adaptorul de rețea wireless nu acceptă niciunul din protocoalele de mai sus, înlocuiți-l.

Pasul 4 Verificați dacă driverul adaptorului de rețea wireless este instalat corect.
Dacă driverul nu este corect instalat, instalați-l din nou folosind programul furnizat cu adaptorul de rețea wireless.

Pasul 5 Verificați dacă computerul primește corespunzător semnalele wireless.
Următorul exemplu folosește pentru verificarea recepției semnalului wireless un computer cu sistem de operare Windows XP:

1. Alegeți Start > Control Panel (Panou de control). Faceți dublu-clic pe Network Connections (Conexiuni de rețea).
2. În fereastra Network Connections (Conexiuni de rețea), faceți clic-dreapta pe Wireless Network Connection (Conexiune rețea wireless) și alegeți View Available Wireless Networks (Vizualizare rețele wireless disponibile).

În cazul în care computerul nu poate găsi rețeaua wireless, mutați computerul mai aproape de HG658. Verificați că nu există obstacole între computer și HG658, cum ar fi pereții.

Pasul 6 Verificați dacă computerul este conectat la rețeaua wireless a HG658. În lista de rețele wireless, verificați dacă rețeaua wireless HG658 este afișată ca și Connected (Conectată).

Pasul 7 Încercați să accesați și alte site-uri pentru a vedea dacă HG658 poate accesa alte site-uri.
Dacă totuși nu puteți accesa site-urile, readuceți HG658 la valorile sale implicite. Dacă problema persistă, contactați-vă furnizorul de servicii de rețea.

Ce pot face dacă uneori terminalul nu poate accesa Internetul printr-o conexiune wireless sau dacă conexiunea wireless este instabilă?

Pasul 1 Verificați pozițiile HG658 și a computerului. Aveți grijă să fie la distanță de aparatele electrocasnice precum cuptoare cu microunde, frigidere sau telefoane fără fir care generează câmpuri magnetice sau electrice puternice.

Pasul 2 Poziționați HG658 într-o zonă deschisă.
Deși semnalele radio pot trece prin obstacole, transmisiunea este afectată dacă acestea trec prin prea multe obstacole, cum ar fi pereții.

Pasul 3 Mutați computerul mai aproape de HG658.

Pasul 4 Poziționați HG658 și computerul în altă direcție.
Încercați să evitați utilizarea conexiunii wireless în timpul furtunilor electrice.

Ce pot face dacă rețeaua wireless nu este criptată dar computerul nu se poate conecta la rețeaua wireless?

Pasul 1 Ștergeți configurația rețelei wireless din computer.

Următorul exemplu folosește un computer cu sistem de operare Windows XP:

1. Alegeți **Start > Control Panel (Panou de control)**. Faceți dublu-clic pe **Network Connections (Conexiuni de rețea)**.
2. În fereastra **Network Connections (Conexiuni de rețea)**, faceți clic-dreapta pe **Wireless Network Connection (Conexiune rețea wireless)** și alegeți **Properties (Proprietăți)**.
3. În caseta de dialog **Wireless Network Connection Properties (Proprietăți conexiune rețea wireless),** faceți clic pe tabul **Wireless Networks (Rețele wireless)**.
4. În zona **Preferred Networks (Rețele preferate)**, selectați o rețea wireless și faceți clic pe **Remove (Eliminare)**.
5. Ștergeți toate conexiunile wireless din zona **Preferred Networks (Rețele preferate)**.
6. Faceți clic pe **OK**.

Pasul 2 Configurați o conexiune de rețea wireless necriptată.

Funcția WPS are anumite cerințe speciale pentru setările de criptare wireless ale HG658?

Funcția WPS poate fi utilizată doar când modul de securitate al rețelei wireless este setat la **WPA2-PSK** sau **WPA-PSK/WPA2-PSK** iar SSID este setat la **SSID1**. Este recomandat să setați modul de securitate la **WPA-PSK/WPA2-PSK**.

Ce pot face dacă nu pot să configurez o conexiune wireless între HG658 și computer apăsând butonul WPS?

Pasul 1 Verificați că doar un singur computer încearcă conectarea la HG658 folosind funcția WPS la un moment dat.

Pasul 2 Verificați că HG658 are activate funcția de rețea wireless și funcția WPS în modul PBC.

Pasul 3 Verificați că modul de securitate al rețelei wireless este setat la WPA2-PSK sau WPA-PSK/WPA2-PSK iar SSID este setat la SSID1.
Rețineți faptul că funcția WPS este dezactivată forțat dacă rețeaua wireless folosește criptarea WEP.

Pasul 4 Verificați pozițiile HG658 și a computerului. Aveți grijă să fie la distanță de aparatele electrocasnice precum cuptoare cu microunde, frigidere sau telefoane fără fir care generează câmpuri magnetice sau electrice puternice.

Pasul 5 Poziționați HG658 într-o zonă deschisă.
Deși semnalele radio pot trece prin obstacole, transmisiunea este afectată dacă acestea trec prin prea multe obstacole, cum ar fi pereții.

Ce pot face dacă apar zgomote în timpul apelurilor telefonice?

Pasul 1 Aveți grijă ca splitter să fie instalat.
Un splitter ajută la protejarea calității apelului ADSL de interferențele cu alte semnale.

Pasul 2 Aveți grijă ca liniile telefonice să fie conectate corect. Aveți grijă în special ca linia telefonică de conectare la splitter să fie conectată corect.

Pasul 3 Înlocuiți liniile telefonice și aveți grijă ca liniile telefonice să nu fie defecte.

După ce este instalat dispozitivul de bandă largă, accesul la Internet degradează calitatea apelurilor sau apelurile telefonice reduc viteza accesului la Internet?

Nu. HG658 utilizează multiplexarea cu diviziune în frecvență (FDM) și tehnologiile splitter pentru a separa semnalul de voce de semnalul de date. Cu toate că cele două tipuri de semnal sunt transmise printr-o singură linie telefonică, ele sunt transmise pe benzi de frecvență diferită. Așadar, ele nu interferează una cu cealaltă. În acest caz, puteți efectua un apel telefonic și accesa Internetul în același timp, fără degradarea calității apelului sau scăderea vitezei de acces la Internet.

7 - Specificații tehnice

7.1 Indicatori

Indicator	Culoare	Stare	Descriere
Power	Verde	Activat	HG658 este pornit.
	Roșu	Activat	Au apărut erori în procesul de pornire.
	–	Dezactivat	HG658 este oprit.
WAN	Verde	Activat	Conexiunea DSL este stabilită și activată.
	Verde	Intermitent	Conexiunea DSL este în curs de activare.
	–	Dezactivat	HG658 este oprit sau nu s-a stabilit conexiune DSL.

Indicator	Culoare	Stare	Descriere
Internet	Verde	Activat	Conexiunea la Internet a fost stabilită cu succes, dar nu se transmit date.
	Verde	Intermitent	Conexiunea la Internet a fost stabilită cu succes și se transmit date.
	Roșu	Activat	Este stabilită o conexiune fizică, dar HG658 nu este conectat la Internet.
	–	Dezactivat	• HG658 este oprit. • HG658 funcționează în modul bridge. • Nu este stabilită nicio conexiune DSL.
WLAN	Verde	Activat	Funcția WLAN a fost activată, dar nu se transmit date prin WLAN.
	Verde	Intermitent	• Funcția WLAN a fost activată și se transmit date prin WLAN. • Între HG658 și un client wireless este stabilită o conexiune wireless folosind funcția WPS.
	–	Dezactivat	Funcția WLAN este dezactivată.
VoIP	Verde	Activat	Serviciul VoIP a fost inregistrat cu success.
	Verde	Intermitent	Telefonul nu are receptorul bine pus în furcă.
	Roșu	Activat	Serviciul VoIP nu este inregistrat.
	–	Dezactivat	HG658 este oprit.
LAN1, LAN2, LAN3, LAN4	Verde	Activat	Conexiunea LAN a fost stabilită cu succes, dar nu se transmit date.
	Verde	Intermitent	Conexiunea LAN a fost stabilită cu succes și se transmit date.
	–	Dezactivat	• HG658 este oprit. • Nu este stabilită nicio conexiune LAN.
USB	Verde	Activat	Conexiunea USB a fost stabilită cu succes în modul gazdă USB, dar nu se transmit date.
	Verde	Intermitent	Conexiunea USB a fost stabilită cu succes în modul gazdă USB și se transmit date.
	–	Dezactivat	• HG658 este oprit. • Nu este stabilită nicio conexiune USB.

7.2 Porturi și butoane

Port sau buton	Funcție
WPS	Utilizat pentru a activa funcția WPS.
WLAN	Utilizat pentru a activa sau dezactiva funcția WLAN.
On/Off	Utilizat pentru a porni sau opri HG658.
Power	Conectează un transformator de alimentare.
Reset	Readuce HG658 la setările implicite dacă este ținut apăsat ceva mai mult de 6 secunde. **Notă** După ce restabiliți setările implicite la HG658, datele personalizate vor fi pierdute. În consecință, utilizați cu precauție butonul **Reset (Resetare)**.
DSL	Conectează la un splitter sau priză telefonică.
Phone1, Phone2	Conectează la un telefon.
LAN1-LAN4	Conectează la computere, switch-uri sau alte dispozitive Ethernet.
USB	Conectează la un dispozitiv USB.

7.3 Setări implicite

Parametru	Setări implicite
Adresă IP LAN	192.168.1.1
Mască subrețea LAN	255.255.255.0
Nume de utilizator pentru conectarea la utilitarul de config. Web	admin
Parola pentru conectarea la utilitarul de configurare Web	admin
Nume rețea wireless pentru conexiunea wireless	Vedeți eticheta tipărită de pe partea posterioară a HG658.
Parola pentru conexiunea wireless	Vedeți eticheta tipărită de pe partea posterioară a HG658.
Server DHCP	Activat
Rețea wireless	Activat
Funcția firewall	Activat

7.4 Specificații produs

Element	Specificații	
Temperatura de funcționare	între 0°C și 40°C (între 32°F și 104°F)	
Umiditatea la funcționare	5% - 95%, fără condensare	
Dimensiuni (Î × l × A)	Circa 185 mm × 240 mm × 85 mm	
Greutate	Aproximativ 600g	
Standarde	Standarde ADSL	• G.992.1 (G.dmt) • G.992.2 (G.dmt) • G.994.1 (G.hs) • ANSI T1.413 Ediția a 2-a
	Standard ADSL2	• G.992.3 (G.dmt.bis) Anexa L
	Standard ADSL2+	• G.992.5 (G.dmt.bitplus)
	Standard VDSL	• G.993.2
	Standarde WLAN	802.11b, 802.11g, 802.11n (2,4 GHz)
Viteze de transfer wireless	Mod 802.11b	Până la 11 Mbit/s
	Mod 802.11g	Până la 54 Mbit/s
	Mod 802.11n (cu antenă 2x2)	Până la 300 Mbit/s

© Romtelecom, ediția februarie 2013
Asistență la instalare: 1930 (apelabil gratuit în rețeaua Romtelecom 24/24)
Asistență PC: 0903.903.903 (6,2 Euro / apel, TVA inclus)